

Dodatok č. 1

k Zmluve o vymáhaní pohľadávok štátu č. 1/2015/ÚPSVR Galanta uzavretej dňa 14. 7. 2015 (ďalej len „dodatok“)

Zmluvné strany:

1. Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Galanta

Sídlo: Staničná č. 5, 924 01 Galanta

- Zastúpený: **Mgr. Vladimír Príbelský**
riaditeľ

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

IČO: IČO: 30794536

DIČ:

e-mail:

(ďalej aj „správca“)

a

2. Slovenská konsolidačná, a.s.

Sídlo: Cintorínska ul. č. 21, 814 99 Bratislava,

Zastúpená: **Ing. Michal Pôbiš, MBA**

predseda predstavenstva

Ing. Roman Balko

podpredseda predstavenstva

Bankové spojenie: Štátna pokladnica:

IČO: 35 776 005

IČ DPH:

e-mail: konsolidacia@konsolidacna.sk

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
oddiel Sa, vložka číslo 2257/B,

(ďalej aj „poverená osoba“)

Správca a poverená osoba sú v ďalšom texte zmluvy spoločne označovaní ako „zmluvné strany“.

Článok I.

Úvodné ustanovenie

V nadväznosti na prijatie zákona č. 333/2015 Z.z., ktorým bol novelizovaný zákon č. 374/2014 Z.z. o pohľadávkach štátu a o zmene a doplnení niektorých zákonov, sa zmluvné strany dohodli na zmene a doplnení tých ustanovení Zmluvy o vymáhaní pohľadávok štátu č. 1/2015/ÚPSVR Galanta uzavretej dňa 14.7.2015 (ďalej len „zmluva“), ktoré boli dotknuté prijatou novelou zákona ako aj ďalších ustanovení zmluvy, ktoré sú spoločne uvedené v článku II. tohto dodatku.

Článok II.

1. V článku I. v bode 1. sa na koniec poslednej vety za slovo “zákonov” vkladajú slová “v znení neskorších predpisov”. Zároveň sa tento bod dopĺňa o novú vetu, ktorá znie:

“Poverená osoba je platiteľom dane z pridanej hodnoty (ďalej aj „DPH“) v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.“

2. V článku I. zmluvy sa dopĺňa nový bod 7., ktorý znie:

„7.Počas účinnosti tejto zmluvy správca nie je oprávnený nakladať s pohľadávkou štátu podľa § 6 až 11 zákona.“

3. V článku III. bod 3. sa na koniec textu vkladá nová veta, ktorá znie:

„Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy niektorá zo zmluvných strán zistí v prílohe č. 1 administratívnu chybu (chybu v písaní) pri identifikácii dlžníka alebo pohľadávky, každá zmluvná strana môže bez súhlasu druhej zmluvnej strany vystaviť výpis z prílohy č. 1 k zmluve tak, aby identifikácia dlžníka a pohľadávky zodpovedala skutočnému právnomu stavu.“

4. Článok III. bod 7. znie::

„7.Náklady súvisiace s uplatnením a vymáhaním pohľadávky znáša poverená osoba, ak povinnosť ich uhradenia vznikla počas účinnosti tejto zmluvy alebo z činnosti poverenej osoby. Ak povinnosť na úhradu nákladov súvisiacich s uplatnením a vymáhaním pohľadávky vznikla pred účinnosťou tejto zmluvy, náklady znáša správca.“

5. V článku IV. bod 3. posledná veta znie:

“O odovzdaní dokumentácie podľa predchádzajúcej vety sa zaväzujú zmluvné strany vyhotoviť odovzdávací a preberací protokol podpísaný poverenými zástupcami zmluvných strán.“

6. Článok V. bod 2. znie:

„2.Poverená osoba je povinná bez zbytočného odkladu uhradiť správcovi na jeho účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy vypožičanú sumu zníženú o svoju odmenu, pričom odmena sa zvýši o daň z pridanej hodnoty. Ako variabilný symbol uvedie dátum pripísania splátky pohľadávky na účet poverenej osoby v tvare DDMMRRRR a ako špecifický symbol uvedie

IČO poverenej osoby. Odmena poverenej osoby sa započítava do výšky čiastočne alebo úplne splnenej pohľadávky“.

7. Článok V. bod 3. zmluvy sa ruší v celom rozsahu. Označenie bodov „4. a 5.“ sa mení na „3. a 4.“

8. Novooznačený článok V. bod 3. znie:

„3. Ak táto zmluva zanikne splnením celého dlhu správcovi podľa článku X. tejto zmluvy, alebo ak vymáhanie pohľadávky nebolo úspešné, poverenej osobe nevzniká nárok na odmenu. Ak dlžník splnil časť dlhu správcovi, poverenej osobe nevzniká nárok na odmenu v tejto časti splnenia dlhu správcovi.

9. Novooznačený článok V. bod 4. znie:

„4. Ak poverenej osobe vznikne nárok na odmenu podľa tejto zmluvy, poverená osoba vyhotoví písomnú faktúru na odmenu, ktorú doručí správcovi v súlade s bodom 2. tohto článku zmluvy. Správca týmto výslovne súhlasí so zasielaním faktúry podľa tohto bodu vo formáte PDF na e-mail správcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Presná špecifikácia pohľadávok, ktorých sa fakturácia odmeny poverenej osoby týka, bude tvoriť prílohu faktúry. V prípade, ak bude pohľadávka alebo jej časť uhradená poverenej osobe, poverená osoba spolu s faktúrou na odmenu podľa tohto bodu vystaví a doručí správcovi aj oznámenie, ktoré obsahuje najmä evidenčné číslo pohľadávky podľa článku VI. bod 2.7 tejto zmluvy, výšku vymoženej sumy, výšku nároku na odmenu, oznámenie o ich vzájomnom započítaní a vymoženú sumu zníženú o odmenu poverenej osoby a daň z pridanej hodnoty.“

10. Článok V. bod 6. zmluvy sa ruší v celom rozsahu. Označenie článku V. bod „7.“ sa mení na bod „5.“.

11. V článku VI. sa za bod 1.3. vkladá nový bod 1.4, ktorý znie:

„1.4. Na základe faktúry vystavenej poverenou osobou a doručenej správcovi podľa článku V. bod 4. tejto zmluvy sa správca zaväzuje uhradiť poverenej osobe odmenu podľa článku V. bod 1. tejto zmluvy.

12. V článku VI. sa mení označenie pôvodných bodov „1.4 až 1.8 “ na „1.5 až 1.9“.

13. Novooznačený článok VI. bod 1.5 znie:

„1.5 Bezodkladne informovať poverenú osobu o splnení pohľadávky alebo jej časti na jeho účet, a to písomne alebo elektronicky, na e-mail poverenej osoby uvedený v záhlaví tejto zmluvy, pričom správca je povinný uviesť výšku, dátum prijatia platby a variabilný symbol, ktorým je evidenčné číslo pohľadávky podľa článku VI. bod 2.7 tejto zmluvy. Správca zodpovedá poverenej osobe za škodu, ktorá vznikne poverenej osobe v dôsledku nesplnenia si povinnosti správcu podľa tohto bodu.“

14. Novooznačený článok VI. bod 1.6 znie:

„1.6 Bez zbytočného odkladu oznámiť poverenej osobe deň pripísania výnosu z vymoženej pohľadávky na svoj účet, a to spôsobom uvedeným v bode 1.5 tohto článku zmluvy“.

15. Novooznačený článok VI. bod 1.8 znie:

„1.8 Zaplatiť poverenej osobe zmluvnú pokutu vo výške odmeny za vymożenie pohľadávky podľa článku V. tejto zmluvy, ak by v súvislosti s konaním správcu v rozpore s bodom 1.7 tohto článku došlo k zániku tejto zmluvy alebo jej časti plnením dlžníka resp. tretích osôb v prospech správcu. Tým nie je dotknutý nárok poverenej osoby na náhradu spôsobenej škody.“

16. Článok VI. bod 2.2 znie:

„2.2 Poverená osoba je povinná vymáhať pohľadávku štátu v súlade so záujmami správcu.“

17. Článok VI. bod 2.3 sa ruší v celom rozsahu bez náhrady. Označenie bodov “2.4 až 2.10” sa mení na “2.3. až 2.9”.

18. Novooznačený článok VI. bod 2.8 znie:

„2.8. Bezodkladne informovať správcu o pripísaní pohľadávky alebo jej časti na svoj účet formou oznámenia podľa článku V. bod 4. tejto zmluvy.“

19. V článku X. bod 1. sa na koniec textu vkladá nová veta, ktorá znie:

”Ak je predmetom tejto zmluvy viacero pohľadávok, zmluva zaniká len v časti pripísania výnosu z vymożenej pohľadávky na účet správcu alebo v časti splnenia dlhu správcovi.”

20. Článok X. bod 2. štvrtá veta znie:

„Zmluva v rozsahu pohľadávok dotknutých výpoveďou zaniká uplynutím výpovednej doby.“

21. Článok X. bod 3.znie:

3.*Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva sa nebude považovať za platne a účinne uzavretú a ku dňu účinnosti sa zrušuje vo vzťahu k tým pohľadávkam, u ktorých správca alebo poverená osoba po nadobudnutí účinnosti zmluvy zistí niektorý z dôvodov neplatnosti a neúčinnosti zmluvy uvedených v bode 3.1. tejto zmluvy alebo iný dôvod vyplývajúci zo zákona, rozhodnutia súdu alebo orgánu verejnej správy. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne po zistení niektorého z dôvodov neplatnosti a neúčinnosti zmluvy písomne informovať druhú zmluvnú stranu o tejto skutočnosti s uvedením rozsahu pohľadávok, ktorých sa dôvod neplatnosti a neúčinnosti zmluvy týka:*

3.1*Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva sa považuje za neplatne a neúčinne uzavretú vo vzťahu k pohľadávkam, u ktorej správca alebo poverená osoba zistí niektorú z nasledovných skutočností:*

- a) správca postúpil na konsolidáciu pohľadávku, u ktorej sa konsolidácia v zmysle § 14 ods. 4 písm. a) až f) zákona nevykonáva,*
- b) pohľadávka nie je pohľadávkou štátu,*
- c) pohľadávka nespĺňa podmienky pre vykonávanie konsolidácie podľa zákona,*

- d) *po začatí konania nebude vyhlásený konkurz alebo povolená reštrukturalizácia a súčasne pohľadávka nespĺňa podmienky pre vykonávanie konsolidácie podľa zákona,*
- e) *správca porušil zákonnú povinnosť odovzdať v dohodnutých lehotách poverenej osobe všetky doklady a poskytnúť informácie, ktoré sa týkajú pohľadávky, ako aj v prípade, ak správca nedodržiaval lehoty v zmysle § 16 zákona,*
- f) *pohľadávka pred nadobudnutím účinnosti zmluvy zanikla jej splatením alebo z iných právnych dôvodov,*
- g) *napriek vyčerpaniu všetkých právnych prostriedkov nebola akceptovaná ako poverená osoba v akejkoľvek konaní týkajúcom sa pohľadávky, ktorá je predmetom konsolidácie podľa tejto zmluvy.”*

22. Článok X. bod 4. sa ruší v celom rozsahu bez náhrady. Označenie bodov “5. a 6.” sa mení na “4. a 5.”.

23. Novooznačený článok X. bod 4. znie:

„4.Ak v súvislosti s konsolidáciou pohľadávky, vo vzťahu ku ktorej sa zmluva považuje za neplatne a neúčinne uzavretú podľa bodu 3. tohto článku zmluvy, poverená osoba preukázateľne vynaložila náklady, správca je povinný tieto náklady poverenej osobe nahradiť bez zbytočného odkladu po doručení žiadosti poverenej osoby.“

24. Novooznačený článok X. bod 5. znie:

„5.Ak sa dôvod zániku alebo neplatnosti a neúčinnosti zmluvy podľa tohto článku týka len niektorej pohľadávky, zmluva zaniká alebo sa považuje za neplatnú a neúčinnú len v časti tejto dotknutej pohľadávky. Vo vzťahu k pohľadávke, ktorej sa dôvod zániku zmluvy alebo jej neplatnosti a neúčinnosti netýka, zostávajú ustanovenia tejto zmluvy platné a účinné.“

25. V článku XII. sa za bod 1. vkladá nový bod 2., ktorý znie:

„2.Ak táto zmluva nadobudne účinnosť počas konkurzu, reštrukturalizácie, likvidácie, dedičského konania alebo konania podľa osobitného predpisu v zmysle § 16 ods. 7 zákona, vstupuje dňom účinnosti zmluvy do postavenia správcu v príslušnom konaní poverená osoba a správca toto postavenie stráca.“

Označenie pôvodných bodov „2. až 8.“ sa mení na „2. až 9.“.

Článok III. Osobitné ustanovenie

Poverená osoba v súlade s ustanovením § 5a ods. 7 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z.z.“), zašle dodatok v elektronickej podobe Úradu vlády Slovenskej republiky na zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv, a to bezodkladne po jeho podpísaní oboma zmluvnými stranami.

Článok IV. Záverečné ustanovenia

1. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. Ak vyplýva povinnosť zverejniť dodatok obidvom zmluvným stranám v Centrálnom registri zmlúv, tak podľa ust. § 5a ods. 13 zákona č. 211/2000 Z.z., rozhodujúce pre nadobudnutie jeho účinnosti je prvé zverejnenie dodatku, t.j. zverejnenie, ktoré nastane skôr.
2. Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú týmto dodatkom nedotknuté.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah dodatku zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali.
4. Tento dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch, z toho 3 pre poverenú osobu a 2 pre správcu.

V Bratislave, dňa:

Poverená osoba:

Ing. Michal Pôbiš, MBA
predseda predstavenstva
Slovenská konsolidačná, a.s.

Ing. Roman Balko
podpredseda predstavenstva
Slovenská konsolidačná, a.s.

V Galante, dňa:

Správca:

Mgr. Vladimír Príbelský
riaditeľ
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny
Galanta